

A base para o seu sucesso

Os novos pequenos gigantes: máquinas de lavar roupa e secadores compactos para utilização profissional.

Miele Professional. Immer Besser.



No que pode confiar.

Dia após dia faz tudo pela satisfação dos seus clientes e pelo sucesso do seu negócio. Deste modo, para se concentrar no essencial, tem de poder confiar no funcionamento e desempenho das suas máquinas de lavar roupa e secadores.

Os mais de 90 anos de experiência em tecnologia de lavandaria industrial e a nossa exigência em sermos e ainda nos tornarmos «immer besser» («sempre melhor») faz de nós um forte parceiro do seu lado. As nossas robustas máquinas industriais de qualidade Miele frequentemente distinguidas convencem-no(a) todos os dias com procedimentos sem problemas e resultados de lavagem perfeitos. E, assim, contribuem como uma peça valiosa para o sucesso da sua empresa.

Mínima exigência de espaço. Máxima potência.

Os novos Pequenos Gigantes.

Nas últimas quatro décadas, muito mais de um milhão de Pequenos Gigantes faz parte integrante de hotéis, casas de repouso, complexos habitacionais e muitos outros negócios. Com a nova geração, a série de sucesso apresenta agora uma variedade de tecnologias e funções inovadoras para ainda mais qualidade de lavagem, rentabilidade, conforto operacional e flexibilidade.



A solução adequada para cada requisito.

Seja em salão de cabeleireiro ou hotel, em jardins de infância ou estâncias de férias – quem, no quotidiano, tem de confiar em roupas puramente limpas e higienizadas de forma rigorosa precisa de uma solução eficaz de sistema para resultados de lavagem rápidos e perfeitos.

A nova geração dos comprovados Pequenos Gigantes surpreende nas várias aplicações industriais com um desempenho de lavagem de excelência, máxima eficiência, bem como com a particular facilidade de utilização. E graças às suas diversas possibilidades de interligação, as máquinas cumprem já hoje os requisitos digitais de amanhã.

Conheça nas páginas seguintes as nossas novas máquinas de lavar roupa e secadores e convença-se das suas funções cuidadosamente ponderadas e dos fortes benefícios para os mais diversos requisitos. Para além dos setores aqui apresentados, os novos Pequenos Gigantes também se adequam à utilização em centros de bem-estar, serviços de emergência, iates e muitas outras áreas.

Descubra as nossas soluções especiais personalizadas em:
miele.pt/pequenosgigantes



Rendimento a subir. Custos a descer.

Desde 1899 que a Miele representa a qualidade rigorosa, que se revela não só no equipamento, durabilidade e baixos custos operacionais dos Pequenos Gigantes. A excelente limpeza higiénica e a especial preservação dos têxteis lavados excedem todos os requisitos para sistemas de lavagem profissionais.

A mais recente geração de Pequenos Gigantes também estabelece novos padrões quanto a rentabilidade e eficiência. Graças à sua duração de lavagem e secagem incomparavelmente curta, cada carga de lavagem está novamente pronta logo após 87 minutos, enquanto a utilização exata de água, eletricidade e detergentes assegura a gestão sustentável de recursos valiosos e, deste modo, reduz os seus custos operacionais.

Qualidade convincente e máxima eficiência:

- Curta duração de lavagem em apenas 49 minutos
- Baixo consumo de recursos e custos operacionais reduzidos
- Longo período de vida útil: concebido para 30.000 programas
- Limpeza profunda mesmo de têxteis intensivamente sujos
- Processo de lavagem e de secagem mais delicado graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Processo de secagem mais curto graças à baixa humidade residual de apenas 48 % devido à centrifugação com alto fator-g





Todos os dias, tal como deve ser.



Os Pequenos Gigantes devem ser, para si, uma coisa acima de tudo: um alívio significativo no trabalho quotidiano. Por isso, equipamos a nova geração com toda a quantidade de funcionalidades inovadoras, que lhe tornam o tratamento de roupa o mais simples possível.

Diferentes tamanhos de tambores, bem como programas de lavagem à medida proporcionam a solução certa para cada área de aplicação, enquanto as ligações digitais das máquinas asseguram a melhor interligação.

Conetividade extremamente simples e comodidade empolgante

- Capacidade de carga adequada: tambor de 6 kg, 7 kg ou 8 kg*
- Manuseamento descomplicado através do moderno visor tátil
- Utilização cómoda por diferentes grupos de pessoas graças à seleção de idioma intuitiva
- Ampla seleção de programas de lavagem e secagem específicos para grupos-alvo
- Confortável verificação do estado através da App da Miele*

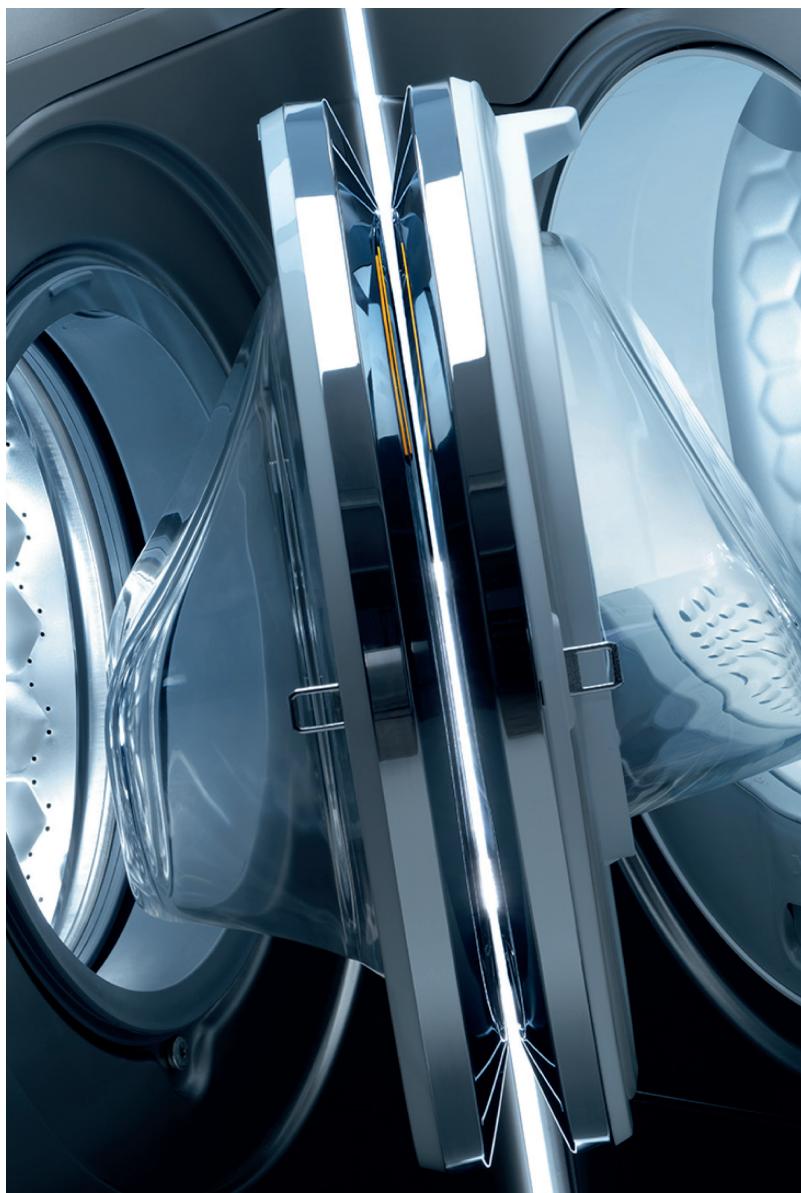
*Válido para a série Performance Plus.

A base da hospitalidade de excelência.



Toalhas de mesa brancas resplandecentes, roupões de banho macios e toalhas turcas frescamente perfumadas – têxteis cuidados são o rosto da sua empresa e contribuem, além disso, para que os seus convidados se sintam totalmente bem e com vontade de regressar.

Para que a sua roupa fique novamente disponível de forma rápida após cada utilização, os novos Pequenos Gigantes estão equipados com programas profissionais de lavagem e secagem específicos para hotelaria e restauração. Precisamente após 87 minutos, toalhas turcas, capas de edredão, toalhas de mesa ou peças de roupa estão novamente limpas, secas e frescas. O tambor com estrutura de favos patenteado garante, a cada ciclo de lavagem, que os têxteis preservam a sua qualidade por um longo período de tempo e, por isso, raramente têm de ser substituídos.



Performance Plus

A série de ponta Performance Plus é a solução ideal para os requisitos de hotéis, restaurantes e empresas de catering, que podem limpar os seus têxteis de forma rápida e descomplicada com as novas máquinas.

Os destaques para hotelaria e restauração:

- Tempos curtos de funcionamento de programas: duração de lavagem de apenas 49 minutos, duração de secagem de apenas 38 minutos
- Remoção rigorosa de gordura e outras sujidades persistentes através de programas de lavagem profissional
- Alto rendimento de limpeza diário
- Manuseamento cómodo através do visor a cores de texto simples com funcionamento totalmente tátil e navegação no menu facilmente comprehensível em até 32 idiomas
- Interligação via LAN e WLAN

Encontra informações detalhadas sobre a linha Performance Plus da Miele na página 11.

A base para um cuidado dedicado.

Nas casas de repouso, o bem-estar dos residentes está em primeiro lugar. Deste modo, a atenção da equipa de cuidados contribui da mesma forma para uma sensação de casa segura, bem como para uma limpeza higiénica e manuseamento cuidadoso da roupa pessoal.

Os novos Pequenos Gigantes da Miele limpam de forma intensiva e delicada e cumprem, no processo, os mais altos padrões de higiene. Os seus tempos de funcionamento curtos e a operabilidade intuitiva fazem destes o apoio ideal no cuidado.



Performance Plus

A série Performance Plus de alto rendimento dá resposta aos requisitos especiais em lares de idosos e casas de repouso em toda a linha, providenciando programas de desinfecção especiais para o reprocessamento confiável de têxteis contaminados.

Os destaques para casas de repouso:

- Limpeza rigorosa através de programas de desinfecção especiais
- Processo de lavagem e de secagem mais delicado graças ao tambor com estrutura de favos patenteado
- Elevada capacidade de carga de 7 kg
- Curta duração de lavagem em apenas 49 minutos
- Curta duração da secagem de 38 minutos

Encontra informações detalhadas sobre a linha Performance Plus da Miele na página 11.



A base para clientes satisfeitos.

Seja no cabeleireiro, no café ou no talho – os seus clientes desejam serviços convincentes e toda a sua atenção. Especialmente útil se puder confiar numa solução profissional quanto ao tratamento da roupa.

Com a nova geração de Pequenos Gigantes, a limpeza e secagem dos seus têxteis é simples, confortável e rápida. Programas especiais personalizados asseguram que os seus têxteis são lavados e secos tanto de forma rigorosa, como delicada. E graças às suas medidas compactas, os novos Pequenos Gigantes também se adequam perfeitamente a espaços pequenos.

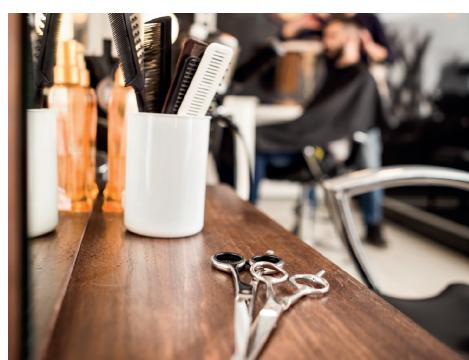
Performance

As máquinas profissionais da série Performance são a escolha certa para a utilização em médias empresas. Afinal, atendem mesmo os mais altos requisitos na área de lavagem e secagem em apenas 0,5 metros quadrados.

Os destaques para pequenas empresas:

- Medida para posicionamento compacta – também pode ser aplicada como coluna de lavar/secar
- Grande volume diário de limpeza graças a apenas 87 minutos de duração da lavagem e secagem
- Elevada capacidade de carga de 7 kg
- Limpeza rigorosa mesmo de sujidades persistentes, como produtos de cosmética ou gordura
- Operação cómoda através do visor tátil

Encontra informações detalhadas sobre a linha Performance da Miele na página 10.



A base de uma vida facilitada.



Onde as lavandarias são usadas por muitas pessoas alternadamente, os requisitos em relação às máquinas são particularmente altos. A robustez e durabilidade das máquinas, bem como a operação descomplicada e uma grande seleção de programas para todos os requisitos desempenham, deste modo, um papel decisivo.

Para além dos custos operacionais baixos e do cómodo visor tátil com indicações de texto simples em vários idiomas, os novos Pequenos Gigantes oferecem possibilidades digitais de interligação, que facilitam os processos de agendamento e de pagamento.



Performance Plus

Graças a uma duração de lavagem e de secagem de apenas 87 minutos e concebidos para 30.000 programas, os modelos da série de ponta Performance Plus adequam-se otimamente aos múltiplos requisitos de complexos habitacionais e residências de estudantes.

Os destaques para complexos residenciais:

- Agendamento e pagamento simples graças às opções digitais de interligação
- Tempos curtos de funcionamento de programas: duração de lavagem de apenas 49 minutos, duração de secagem de apenas 38 minutos
- Tamanhos do tambor ideais devido a volumes selecionáveis livremente: 7 kg ou 8 kg
- Manuseamento cómodo através do visor a cores de texto simples com funcionamento totalmente tátil e navegação no menu facilmente compreensível em até 32 idiomas
- Confortável verificação do estado das máquinas através da App da Miele*

Encontra informações detalhadas sobre a linha Performance Plus da Miele na página 11.

NOVIDADE: Máquinas de lavar roupa e secadores.

PERFORMANCE

Carga de 7 kg/Comando M Select



Máquina de lavar roupa

PWM 507

| | |
|-------------------------------------------|-------------|
| Comando do programa | M Select |
| Capacidade de carga [kg] | 7 |
| Volume do tambor [l] | 64 |
| Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.] | 1.600 |
| Fator-g/humidade residual* [%] | 704/48 |
| Tempo de funcionamento** [min] | 49 |
| Tipo de aquecimento | EL |
| Esgoto da água [DP DN 22/DV DN 70] | DP ou DV |
| Cor/material da frente | LW ou SST |
| Dimensões exteriores A/L/P [mm] | 850/595/725 |

EL = elétrico, DP = bomba de esgoto, DV = válvula de esgoto, LW = branco lótus esmaltado, SST = aço inoxidável

*Indicação da humidade residual referente à lavagem a quente no último ciclo de lavagem. **Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente.

Secador

PDR 507

PDR 507 HP

| | | |
|---------------------------------|-------------|------------------|
| Comando do programa | M Select | M Select |
| Sistema de secagem | Saída de ar | Bomba de calor** |
| Capacidade de carga [kg] | 7 | 7 |
| Volume do tambor [l] | 130 | 130 |
| Tempo de funcionamento* [min] | 38 | 57*** |
| Tipo de aquecimento | EL | HP |
| Potência de aquecimento [kW] | 6,14 | – |
| Saída de ar | DN 70 | – |
| Cor/material da frente | LW ou SST | LW ou SST |
| Dimensões exteriores A/L/P [mm] | 850/595/710 | 850/595/727 |

EL = elétrico, HP = bomba de calor, LW = branco lótus, esmaltado, SST = aço inoxidável *Tempo de funcionamento no programa de secagem normal. **Contém gases fluorados com efeito de estufa, hermeticamente fechados; Tipo de refrigerante R134a, quantidade de refrigerante 0,5 kg, potencial de aquecimento global do refrigerante: 1430 kg CO₂ e, potencial de aquecimento global da máquina de secar roupa PDR 507 HP: 715 kg CO₂ e. ***Tempo de funcionamento com itens têxteis em tecido misto.

PERFORMANCE PLUS

Carga 6–8 kg/Comando M Touch Flex



Máquina de lavar roupa

| | PWM 907 | PWM 908 |
|-------------------------------------------|--------------|--------------|
| Comando do programa | M Touch Flex | M Touch Flex |
| Capacidade de carga [kg] | 7 | 8 |
| Volume do tambor [l] | 64 | 73 |
| Velocidade de centrifugação máx. [r.p.m.] | 1.600 | 1.600 |
| Fator-g/humidade residual* [%] | 704/48 | 704/48 |
| Tempo de funcionamento** [min] | 49 | 49 |
| Tipo de aquecimento | EL | EL |
| Esgoto da água [DP DN 22/DV DN 70] | DP ou DV | DP ou DV |
| Cor/material da frente | LW ou SST | LW ou SST |
| Dimensões exteriores A/L/P [mm] | 850/595/725 | 850/595/725 |

EL = elétrico, DP = bomba de esgoto, DV = válvula de esgoto, LW = branco lótus esmaltado, SST = aço inoxidável

*Indicação da humidade residual referente à lavagem a quente no último ciclo de lavagem. **Tempo de funcionamento no programa Roupa de cor 60 °C, ligação à água quente.

Secador

| | PDR 908 | PDR 908 HP |
|---------------------------------|--------------|------------------|
| Comando do programa | M Touch Flex | M Touch Flex |
| Sistema de secagem | Saída de ar | Bomba de calor** |
| Capacidade de carga [kg] | 8 | 8 |
| Volume do tambor [l] | 130 | 130 |
| Tempo de funcionamento* [min] | 38 | 57*** |
| Tipo de aquecimento | EL | HP |
| Potência de aquecimento [kW] | 6,14 | – |
| Saída de ar | DN 70 | – |
| Cor/material da frente | LW ou SST | LW ou SST |
| Dimensões exteriores A/L/P [mm] | 850/595/710 | 850/595/727 |

EL = elétrico, HP = bomba de calor, LW = branco lótus, esmaltado, SST = aço inoxidável *Tempo de funcionamento no programa de secagem normal. **Contém gases fluorados com efeito de estufa, hermeticamente fechados; Tipo de refrigerante R134a, quantidade de refrigerante 0,5kg, potencial de aquecimento global do refrigerante: 1430 kg CO₂ e, potencial de aquecimento global da máquina de secar roupa PDR 908 HP: 715kg CO₂ e. ***Tempo de funcionamento com itens têxteis em tecido misto.



Miele

Miele Portuguesa, Lda
MIELE Center
Av. do forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:
Tlf.: 21 4248 425

professional@miele.pt
www.miele-professional.pt

© Miele & Cie. KG, Gütersloh / M.-Nr. 11 326 270 / FM 18-2334 / Sujeito a alterações – 01/19